

两文三语运动
一分钟短片制作比赛
参赛指引

一. 目标

语文教育及研究常务委员会（语常会）于 2023 年 12 月展开“两文三语运动”。为进一步加强公众对两文三语的重视，语常会及合作伙伴将于 2023 年 12 月至 2024 年 5 月，为学界及社区举办一系列主题活动。在“两文三语运动”下，语常会（主办机构）举办“一分钟短片制作比赛”（比赛）。参与的学生需要制作一段一分钟的短片，分享他们与香港的对话（例如表达对这座城市的感受）或关于自己和香港最难忘的故事。本活动将为学生提供以下机会：

- ✧ 以具创意且有意义的方式使用中文及英文；
- ✧ 认识香港作为国际城市，两种语文在生活各方面，尤其在衣、食、住、行及休闲活动中不可或缺的作用；及
- ✧ 从不同角度深入探索香港，领略这座城市的美好和优势。

二. 参赛资格

- (a) 所有在本港就读的幼稚园、小学和中学（包括特殊学校）日校学生均可参加比赛。
- (b) 参赛组别分为下列四个：
- ✧ 亲子组（适用于 8 岁¹或以下学生及其家长）；
 - ✧ 小学组（小一至小六学生）；
 - ✧ 初中组（中一至中三学生）；及
 - ✧ 高中组（中四至中六学生）。
- (c) 中、小学学生可以个人或小组名义（小组每组不少于两名成员，须为**同校**同级的同学）参赛。8 岁或以下学生可以选择同时参加亲子组及小学组，或只参加其中一组；8 岁以上学生则只可以选择他们所属的组别参赛。每名参赛者只可在每一组别提交一段参赛短片（以个人或小组成员身份提交一份参赛作品）。

三. 短片内容及要求

- (a) 短片内容需包括以下部分：
- ✧ 在生活的各个层面，尤其在衣、食、住、行和休闲活动中运用两文三语的重要性；
 - ✧ 香港的美好和优势；及
 - ✧ 学生（及其家长）对香港的感受。
- (b) 为了鼓励学生积极运用两文三语，以及激励他们精进两种语文，作品须符合以下要求：
- ✧ 学生（如属亲子组参赛者，还包括其家长）以**一种语言**（粤语、普通话或英语）**作说话、叙述或旁白**；及
 - ✧ 无论选择何种语言，参赛者均须提供中英文字幕。

四. 短片长度及形式

- (a) 短片长度须不多于一分钟。
- (b) 短片表达形式不限，参赛者可自由选择不同的表达方式或媒介（如音乐、声音、相片及动画效果），以有效带出重要讯息及展示他们的故事。
- (c) 每段提交的短片须有特定主题和完整结构。

¹学生必须在 2016 年 3 月 7 日或以后出生。

五. 校内评审

所有参赛者只可经由学校报名参加比赛（详情请见下文第六点）。学校应成立内部评审小组，从每个参赛组别中选出最多两份作品提交予主办机构（请参考下文第八点提供的评分准则）。为了鼓励使用粤语、普通话及英语这三种语言，学校需留意以下事项：

- ✧ 每个参赛组别中选出的两份作品所用的语言须不同；及
- ✧ 幼稚园如提交两种不同语言的短片；小学和中学如提交三种不同语言的短片，将获发证书以表扬他们在推广两文三语方面所付出的努力。

六. 报名程序

- (a) 所有短片必须由学校提交。
- (b) 各参赛学校须填写**报名表格**、**提名参赛学生名单**及**参与学生名单**。表格可于比赛专页下载：

表格	下载连结
报名表格	https://scolarhk.edb.hkedcity.net/sc/one-minute-video-competition
提名参赛学生名单	
参与学生名单	

- (c) 填妥的报名表格、提名参赛学生名单及参与学生名单须于 **2024 年 3 月 7 日（星期四）或之前**以电邮方式（电邮地址：omvpc@edb.gov.hk）提交予主办机构。透过邮寄、传真或亲自提交的表格将不被接受。**逾期提交将不予受理。**
- (d) 参赛学校成功报名后，将会透过电邮收到以下资料：
 - ✧ 确认报名通知
 - ✧ 短片上载连结如学校在提交报名后七个工作日内仍未收到上述资料，请与黄颖禧先生（电话：3153 4283）或彭嘉威先生（电话：3165 1187）联络。
- (e) 参赛学校应在收到确认报名通知后**一日**内透过上载连结上载短片。参赛短片的提交时间将以主办机构的伺服器系统上显示的日期和时间为准。**逾期提交将不予受理。**
- (f) 每所参赛学校只能向主办机构报名并提交短片一次。提交后的短片不得修改或替换。

七. 提交要求

- (a) 所有提交的短片须为参赛者原创作品，以及未曾在其他同类型比赛中发表。
- (b) 参赛者如需使用受版权保护的材料，参赛者须得到版权持有人的同意，并于短片中正确列明出处，以确保提交的短片并无侵犯知识产权。短片一旦入围，参赛者须提交参考资料表及获得版权持有人同意的相关文件予主办机构。
- (c) 所有提交的短片须符合下列规格：
 - ✧ 解像度：1080p（1920 像素阔 x 1080 像素高）
 - ✧ 格式：MP4（H.264 格式）
 - ✧ 画面比例：16:9
 - ✧ 短片开初必须包含中英文标题
 - ✧ 短片档案名称须以下列方式储存，以资识别

参赛形式	档案名称
个人	学校名称_学生姓名_班别(班号)_短片所用语言 例: 香城中学_陈玉明_S3A(12)_普通话
小组	学校名称_小组编号_小组名称_短片所用语言 例: 香城中学_第一队_语文小精灵_英语

八. 评审准则

评审团由语常会成员及教育局代表组成，将根据下列准则评审作品：

准则	比重
表达（参赛者的语文准确度、流畅度、用词及台风仪态 / 风格）	40%
内容（主题关连性、趣味性、整体连贯性）	20%
技术性（音效、视讯效果及美学）	20%
原创性及创意	20%

九. 奖项及结果公布

(a) 比赛结果将于 2024 年 5 月于比赛专页 (<https://scolarhk.edb.hkedcity.net/sc/one-minute-video-competition>) 公布。优胜者的老师 / 家长 / 监护人将获电邮通知得奖详情及获邀出席颁奖典礼。比赛奖项包括：

奖项		每组名额 (亲子组、小学组、 初中组和高中组)	奖品	
冠军		一名 / 队	书券\$3,000 元	奖状
亚军			书券\$2,000 元	
季军			书券\$1,000 元	
优异奖		五名 / 队	书券\$500 元	
最佳语言表现 奖	粤语	一名 / 队	书券\$2,000 元	
	普通话		书券\$2,000 元	
	英语		书券\$2,000 元	
最具创意奖		一名 / 队	书券\$2,000 元	
最具人气奖 (由公众投票)		一名 / 队	书券\$2,000 元	
最踊跃参与学校奖 (颁发给提交参赛作品数量为全校学生人数比例最高的学校)		一所学校	书券\$5,000 元	奖座

(b) 每位参赛学生均可经学校获得电子感谢状。

(c) 得奖作品将会透过公众平台播放。

十. 重要日程

日期	详情
2024 年 3 月 7 日	截止提交报名及短片
2024 年 5 月 (确实日期有待公布)	于比赛专页公布结果
2024 年 5 月	颁奖典礼

十一. 条款及条件

参赛者报名参赛，即表示接受以下条款和条件并同意遵守：

- (a) 主办机构保留随时修正比赛规则、暂停或终止比赛的权利。如有任何变动，将于比赛专页公布。
- (b) 除参赛者的姓名及就读学校外，参赛者提供的个人资料，只供比赛之用。资料将予以保密并于比赛结束后三个月内销毁。
- (c) 参赛者提交短片即等于授权予主办机构在不同平台（包括但不限于网站、社交媒体以及其他公众可接触的平台，例如公共场所或公共交通工具）使用、编辑、改编、分发和播放该短片。
- (d) 参赛作品一经提交，作品内容及参赛者资料均不得修改，且参赛作品将不予发还。
- (e) 评审团的决定为最终决定。
- (f) 参赛学校及参赛者须确保其参赛作品的资讯或内容不会含有猥亵、辱骂、暴力及诽谤等成份，且不违反香港法律。否则，参赛者将被取消资格。
- (g) 关于“最具人气奖”的投选，每个 IP 地址只算作一票。
- (h) 主办机构保留拒绝接纳任何参赛作品或取消任何参赛者资格的权利，而毋须给予具体理由。
- (i) 主办机构有权编辑、改编、复制、分发和播放短片作宣传用途，而毋须事先征得参赛者的允许，且毋须以任何形式向参赛者提供补偿。
- (j) 主办机构保留核实得奖者身份及要求得奖者出示身份证明文件的权利。如得奖者未能提供相关身份证明文件，奖项可能会被取消。